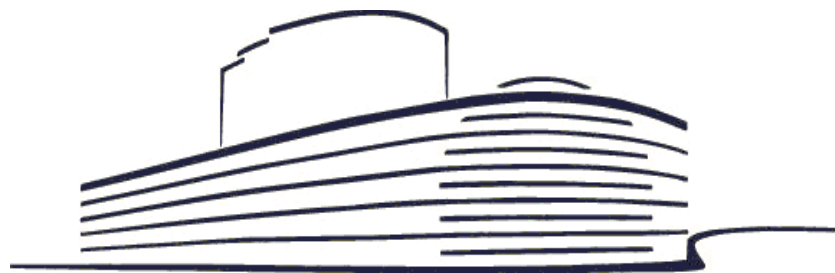


# PROCÈS-VERBAL

de la séance du

**vendredi**

20 avril 2012



## LÉGENDE DES SIGNES UTILISÉS

*	procédure de consultation
***	procédure d'approbation
***I	procédure législative ordinaire, première lecture
***II	procédure législative ordinaire, deuxième lecture
***III	procédure législative ordinaire, troisième lecture

(La procédure indiquée est fondée sur la base juridique proposée par le projet d'acte.)

## SIGNIFICATIONS DES ABRÉVIATIONS DES COMMISSIONS

AFET	commission des affaires étrangères
DEVE	commission du développement
INTA	commission du commerce international
BUDG	commission des budgets
CONT	commission du contrôle budgétaire
ECON	commission des affaires économiques et monétaires
EMPL	commission de l'emploi et des affaires sociales
ENVI	commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire
ITRE	commission de l'industrie, de la recherche et de l'énergie
IMCO	commission du marché intérieur et de la protection des consommateurs
TRAN	commission des transports et du tourisme
REGI	commission du développement régional
AGRI	commission de l'agriculture et du développement rural
PECH	commission de la pêche
CULT	commission de la culture et de l'éducation
JURI	commission des affaires juridiques
LIBE	commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures
AFCO	commission des affaires constitutionnelles
FEMM	commission des droits de la femme et de l'égalité des genres
PETI	commission des pétitions
DROI	sous-commission "droits de l'homme"
SEDE	sous-commission "sécurité et défense"

## SIGNIFICATION DES ABRÉVIATIONS DES GROUPES POLITIQUES

PPE	groupe du Parti populaire européen (Démocrates-chrétiens)
S&D	groupe de l'Alliance Progressiste des Socialistes & Démocrates au Parlement Européen
ALDE	groupe Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe
Verts/ALE	groupe des Verts/Alliance libre européenne
ECR	Conservateurs et Réformistes européens
GUE/NGL	groupe confédéral de la Gauche unitaire européenne/Gauche verte nordique
EFD	groupe Europe de la liberté et de la démocratie
NI	non-inscrits

## Sommaire

1. Ouverture de la séance.....	3
2. Dépôt de documents.....	3
3. Situation au Mali (propositions de résolution déposées).....	4
4. Situation en Birmanie (propositions de résolution déposées).....	4
5. Sécurité juridique des investissements européens en dehors de l'Union européenne (propositions de résolution déposées).....	5
6. Les femmes et le changement climatique (débat).....	6
7. La biodiversité, notre assurance-vie et notre capital naturel - Stratégie de l'UE à l'horizon 2020 (débat).....	6
8. Révision du sixième programme d'action pour l'environnement et définition des priorités du septième programme d'action pour l'environnement (débat).....	7
9. Approbation du procès-verbal de la séance précédente.....	8
10. Heure des votes.....	8
10.1. Projet de budget rectificatif n° 1/2012: financement d'ITER (article 138 du règlement) (vote) .....	8
10.2. Moderniser les systèmes d'enseignement supérieur en Europe (article 138 du règlement) (vote) .....	8
10.3. Un marché unique du numérique concurrentiel - L'administration en ligne comme fer de lance (article 138 du règlement) (vote) .....	8
10.4. Situation au Mali (vote).....	9
10.5. Situation en Birmanie (vote).....	9
10.6. Sécurité juridique des investissements européens en dehors de l'Union européenne (vote)....	10
10.7. Impact sur les interventions de la déconcentration de la gestion de l'aide extérieure par la Commission, de ses services centraux vers ses délégations (vote).....	11
10.8. Les femmes et le changement climatique (vote).....	11
10.9. La biodiversité, notre assurance-vie et notre capital naturel - Stratégie de l'UE à l'horizon 2020 (vote).....	11
10.10. Révision du sixième programme d'action pour l'environnement et définition des priorités	

du septième programme d'action pour l'environnement (vote).....	12
11. Explications de vote.....	12
12. Corrections et intentions de vote.....	13
13. Décisions concernant certains documents.....	13
14. Déclarations écrites inscrites au registre (article 123 du règlement).....	15
15. Transmission des textes adoptés au cours de la présente séance.....	16
16. Calendrier des prochaines séances.....	16
17. Interruption de la session.....	16
LISTE DE PRESENCE.....	17



### **3. Situation au Mali (propositions de résolution déposées)**

Déclaration de la Vice-présidente de la Commission et Haute représentante de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité: Situation au Mali

Le débat a eu lieu le 17 avril 2012 (*point 15 du PV du 17.4.2012*).

Propositions de résolution déposées, sur la base de l'article 110, paragraphe 2, du règlement, en conclusion du débat:

- François Alfonsi, Judith Sargentini, Nicole Kiil-Nielsen, Raül Romeva i Rueda et Malika Benarab-Attou, au nom du groupe Verts/ALE, sur la situation au Mali (B7-0201/2012);
- Charles Goerens, Louis Michel, Robert Rochefort, Ramon Tremosa i Balcells, Niccolò Rinaldi, Graham Watson, Izaskun Bilbao Barandica, Marielle de Sarnez et Johannes Cornelis van Baalen, au nom du groupe ALDE, sur la situation au Mali (B7-0204/2012);
- Marie-Christine Vergiat, Jacky Hénin, Younous Omarjee, Willy Meyer et João Ferreira, au nom du groupe GUE/NGL, sur le Mali (B7-0205/2012);
- Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan, Valdemar Tomaševski et Paweł Robert Kowal, au nom du groupe ECR, sur la situation au Mali (B7-0209/2012)
- Filip Kaczmarek, Gay Mitchell, Mariya Nedelcheva, Michèle Striffler, Monica Luisa Macovei, Cristian Dan Preda, Tokia Saïfi, Arnaud Danjean, Santiago Fisas Ayxela, Roberta Angelilli, Mario Mauro, Michael Gahler, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Bernd Posselt et Peter Šťastný, au nom du groupe PPE, sur la situation au Mali (B7-0212/2012)
- Véronique De Keyser, Patrice Tirolien, Pino Arlacchi, Maria Eleni Koppa, Thijs Berman et Ana Gomes, au nom du groupe S&D, sur la situation au Mali (B7-0213/2012)

Vote: *point 10.4 du PV du 20.4.2012*.

### **4. Situation en Birmanie (propositions de résolution déposées)**

Déclaration de la Vice-présidente de la Commission et Haute représentante de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité: Situation en Birmanie

Le débat a eu lieu le 17 avril 2012 (*point 17 du PV du 17.4.2012*).

Propositions de résolution déposées, sur la base de l'article 110, paragraphe 2, du règlement, en conclusion du débat:

- Véronique De Keyser, Ana Gomes, Robert Goebbels, Marc Tarabella et Pino Arlacchi, au nom du groupe S&D, sur la situation en Birmanie / au Myanmar (B7-0202/2012);
- Barbara Lochbihler, Jean Lambert, Rui Tavares, Gerald Häfner, Raül Romeva i Rueda, Christian Engström et Emilie Turunen, au nom du groupe Verts/ALE, relative à la Birmanie / au Myanmar (B7-0206/2012);
- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Ivo Belet, Werner Langen, Tokia Saïfi, Lena

Kolarska-Bobińska, Monica Luisa Macovei, Roberta Angelilli, Ria Oomen-Ruijten, Eduard Kukan, Alojz Peterle, Jarosław Leszek Wałęsa, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Csaba Sógor, Laima Liucija Andrikienė et Mario Mauro, au nom du groupe PPE, sur la situation en Birmanie (B7-0207/2012);

- Wolf Klinz, Marietje Schaake, Robert Rochefort, Marielle de Sarnez, Graham Watson, Ramon Tremosa i Balcells, Izaskun Bilbao Barandica et Johannes Cornelis van Baalen, au nom du groupe ALDE, sur la situation en Birmanie (B7-0208/2012);

- Helmut Scholz et Marie-Christine Vergiat, au nom du groupe GUE/NGL, relative à la Birmanie/au Myanmar (B7-0210/2012);

- Geoffrey Van Orden, Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan et Paweł Robert Kowal, au nom du groupe ECR, sur la situation en Birmanie/au Myanmar (B7-0211/2012).

*Vote: point 10.5 du PV du 20.4.2012.*

## **5. Sécurité juridique des investissements européens en dehors de l'Union européenne (propositions de résolution déposées)**

Déclarations du Conseil et de la Commission: Sécurité juridique des investissements européens en dehors de l'Union européenne

Le débat a eu lieu le 18 avril 2012 (*point 15 du PV du 18.4.2012*).

Propositions de résolution déposées, sur la base de l'article 110, paragraphe 2, du règlement, en conclusion du débat:

- Charles Tannock et Robert Sturdy, au nom du groupe ECR, sur la sécurité juridique des investissements européens en dehors de l'Union européenne (B7-0214/2012);

- Izaskun Bilbao Barandica, au nom du groupe ALDE, sur la sécurité juridique des investissements européens en dehors de l'Union européenne (B7-0215/2012);

- Joseph Daul, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jaime Mayor Oreja, Ioannis Kasoulides, Luis de Grandes Pascual, Daniel Caspary, Francisco José Millán Mon, Veronica Lope Fontagné, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Pablo Zalba Bidegain, María Auxiliadora Correa Zamora, Juan Fernando López Aguilar, Santiago Fisas Ayxela, Esther Herranz García, Carlos José Iturgaiz Angulo, Eva Ortiz Vilella, Rosa Estaràs Ferragut, Cristina Gutiérrez-Cortines, Pilar del Castillo Vera, Salvador Garriga Polledo, Gabriel Mato Adrover, Pablo Arias Echeverría, Alejo Vidal-Quadras, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Pilar Ayuso, Juan Andrés Naranjo Escobar et Teresa Jiménez-Becerril Barrio, au nom du groupe PPE, sur la sécurité juridique des investissements européens en dehors de l'Union européenne (B7-0216/2012);

- Luis Yáñez-Barnuevo García, María Muñoz De Urquiza et Enrique Guerrero Salom, au nom du groupe S&D, sur la sécurité juridique des investissements européens en dehors de l'Union européenne (B7-0217/2012);

- Gabriele Zimmer, Helmut Scholz, Willy Meyer, Patrick Le Hyaric, Jürgen Klute, Paul Murphy, Marisa Matias, João Ferreira et Jacky Hénin, au nom du groupe GUE/NGL, sur la nationalisation d'YPF (Repsol) par le gouvernement argentin (B7-0218/2012);

- Ana Miranda, Raül Romeva i Rueda, Rui Tavares et Catherine Grèze, au nom du groupe Verts/ALE, sur la décision du gouvernement de l'Argentine de prendre le contrôle d'YPF (B7-0219/2012).

Vote: *point 10.6 du PV du 20.4.2012.*

## **6. Les femmes et le changement climatique (débat)**

Rapport sur les femmes et le changement climatique [2011/2197(INI)] - Commission des droits de la femme et de l'égalité des genres. Rapporteuse: Nicole Kiil-Nielsen (A7-0049/2012)

Nicole Kiil-Nielsen présente son rapport.

Intervient Janez Potočnik (membre de la Commission).

Interviennent Kartika Tamara Liotard (rapporteuse pour avis de la commission ENVI), Mariya Nedelcheva, au nom du groupe PPE, Edite Estrela, au nom du groupe S&D, Kent Johansson, au nom du groupe ALDE, Marina Yannakoudakis, au nom du groupe ECR, Roger Helmer, au nom du groupe EFD, Mikael Gustafsson, au nom du groupe GUE/NGL, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Vasilica Viorica Dăncilă, Antonyia Parvanova, Nick Griffin, non-inscrit, Michèle Striffler, Marita Ulvskog, Andrea Zanoni, Christa Klauß, Vilija Blinkevičiūtė, Barbara Matera, Antigoni Papadopoulou, Anna Záborská et Erminia Mazzoni.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Romana Jordan, Anneli Jäätteenmäki, Raül Romeva i Rueda et Ana Miranda.

Interviennent Janez Potočnik et Nicole Kiil-Nielsen.

PRÉSIDENCE: Anni PODIMATA  
*Vice-présidente*

Le débat est clos.

Vote: *point 10.8 du PV du 20.4.2012.*

## **7. La biodiversité, notre assurance-vie et notre capital naturel - Stratégie de l'UE à l'horizon 2020 (débat)**

Rapport sur la biodiversité, notre assurance-vie et notre capital naturel - Stratégie de l'UE à l'horizon 2020 [2011/2307(INI)] - Commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire. Rapporteur: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0101/2012)

Gerben-Jan Gerbrandy présente son rapport.

Intervient Janez Potočnik (membre de la Commission).

Interviennent Romana Jordan (rapporteuse pour avis de la commission ITRE), Catherine Bearder (rapporteuse pour avis de la commission REGI), Vasilica Viorica Dăncilă (rapporteuse pour avis de la commission AGRI), Crescenzo Rivellini (rapporteur pour avis de la commission PECH), Bogusław Sonik, au nom du groupe PPE, Edite Estrela, au nom du groupe S&D, Sandrine Bélier, au nom du groupe Verts/ALE, Julie Girling, au nom du groupe ECR, Jaroslav Paška, au nom du groupe EFD, João Ferreira, au nom du groupe GUE/NGL, Lucas Hartong, non-inscrit, Kriton



Arsenis, Bas Eickhout, qui répond également à une question "carton bleu" de Lucas Hartong, Anna Rosbach, Younous Omarjee, Karin Kadenbach, Tomasz Piotr Poręba et Andres Perello Rodriguez.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Mairead McGuinness, Matthias Groote, Rareș-Lucian Niculescu, Christa Klauß, Karin Kadenbach, Ana Miranda, Alfreds Rubiks, Elena Oana Antonescu et Andrew Henry William Brons.

Intervient Janez Potočnik.

PRÉSIDENCE: Rainer WIELAND  
*Vice-président*

Intervient Gerben-Jan Gerbrandy.

Le débat est clos.

Vote: *point 10.9 du PV du 20.4.2012.*

## **8. Révision du sixième programme d'action pour l'environnement et définition des priorités du septième programme d'action pour l'environnement (débat)**

Rapport sur la révision du sixième programme d'action pour l'environnement et la définition des priorités du septième programme d'action pour l'environnement – Un environnement meilleur pour une vie meilleure [2011/2194(INI)] - Commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire. Rapporteur: Jo Leinen (A7-0048/2012)

Jo Leinen présente son rapport.

Intervient Janez Potočnik (membre de la Commission).

Interviennent Vasilica Viorica Dăncilă (rapporteuse pour avis de la commission REGI), Gaston Franco, au nom du groupe PPE, Marita Ulvskog, au nom du groupe S&D, Gerben-Jan Gerbrandy, au nom du groupe ALDE, Bas Eickhout, au nom du groupe Verts/ALE, Jaroslav Paška, au nom du groupe EFD, Horst Schnellhardt, Judith A. Merkies, Frédérique Ries, Satu Hassi, Elisabetta Gardini et Andres Perello Rodriguez.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Elena Oana Antonescu, Matthias Groote et Mairead McGuinness.

Interviennent Janez Potočnik et Jo Leinen.

Le débat est clos.

Vote: *point 10.10 du PV du 20.4.2012.*

*(La séance, suspendue à 11 h 55 dans l'attente de l'heure des votes, est reprise à 12 heures)*

PRÉSIDENCE: Jacek PROTASIEWICZ  
*Vice-président*

## 9. Approbation du procès-verbal de la séance précédente

Le procès-verbal de la séance précédente est approuvé.

## 10. Heure des votes

Les résultats détaillés des votes (amendements, votes séparés, votes par division, ...) figurent dans l'annexe «Résultats des votes», jointe au procès-verbal.

Les résultats des votes par appel nominal, en annexe au procès-verbal, sont disponibles en version électronique seulement et peuvent être consultés sur Europarl.

### 10.1. Projet de budget rectificatif n° 1/2012: financement d'ITER (article 138 du règlement) (vote)

Rapport relatif à la position du Conseil sur le projet de budget rectificatif n° 1/2012 de l'Union européenne pour l'exercice 2012, section III – Commission [08136/2012 - C7-0088/2012-2012/2011(BUD)] - Commission des budgets. Rapporteuse: Francesca Balzani (A7-0097/2012)

*(Majorité simple requise)*

*(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 1)*

#### PROPOSITION DE RÉOLUTION

Adopté par vote unique (P7\_TA(2012)0138)

### 10.2. Moderniser les systèmes d'enseignement supérieur en Europe (article 138 du règlement) (vote)

Rapport sur la modernisation des systèmes d'enseignement supérieur en Europe [2011/2294(INI)] - Commission de la culture et de l'éducation. Rapporteur: László Tőkés (A7-0057/2012)

*(Majorité simple requise)*

*(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 2)*

#### PROPOSITION DE RÉOLUTION

Adopté par vote unique (P7\_TA(2012)0139)

#### *Interventions*

László Tőkés (rapporteur) a proposé un amendement oral, tendant à ajouter un nouveau visa après le visa 22, qui a été retenu.

### 10.3. Un marché unique du numérique concurrentiel - L'administration en ligne comme fer de lance (article 138 du règlement) (vote)

Rapport sur un marché unique du numérique concurrentiel - L'administration en ligne comme fer de lance [2011/2178(INI)] - Commission de l'industrie, de la recherche et de l'énergie. Rapporteuse: Silvia-Adriana Țicău (A7-0083/2012)

*(Majorité simple requise)*

*(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 3)*

#### PROPOSITION DE RÉOLUTION

Adopté par vote unique (P7\_TA(2012)0140)

#### **10.4. Situation au Mali (vote)**

Propositions de résolution B7-0201/2012, B7-0204/2012, B7-0205/2012, B7-0209/2012, B7-0212/2012 et B7-0213/2012

*(Majorité simple requise)*

*(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 4)*

PROPOSITION DE RÉSOLUTION COMMUNE RC-B7-0201/2012

(remplaçant les B7-0201/2012, B7-0204/2012, B7-0209/2012, B7-0212/2012 et B7-0213/2012):

déposée par les députés suivants:

Mariya Nedelcheva, Filip Kaczmarek, Gay Mitchell, Michèle Striffler, Monica Luisa Macovei, Cristian Dan Preda, Tokia Saïfi, Arnaud Danjean, Santiago Fisas Ayxela, Roberta Angelilli, Mario Mauro, Michael Gahler, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Bernd Posselt et Peter Šťastný, au nom du groupe PPE,

Véronique De Keyser, Patrice Tirolien, Pino Arlacchi, Maria Eleni Koppa, Thijs Berman et Ana Gomes, au nom du groupe S&D,

Charles Goerens, Louis Michel, Robert Rochefort, Ramon Tremosa i Balcells, Niccolò Rinaldi, Graham Watson, Izaskun Bilbao Barandica, Marielle de Sarnez, Johannes Cornelis van Baalen, Marietje Schaake et Kristiina Ojuland, au nom du groupe ALDE,

François Alfonsi, Judith Sargentini, Nicole Kiil-Nielsen, Raúl Romeva i Rueda et Catherine Grèze, au nom du groupe Verts/ALE,

Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki et Paweł Robert Kowal, au nom du groupe ECR.

Adopté (P7\_TA(2012)0141)

(La proposition de résolution B7-0205/2012 est caduque.)

*Interventions*

Jan Zahradil sur la lecture des résultats des votes.

#### **10.5. Situation en Birmanie (vote)**

Propositions de résolution B7-0202/2012, B7-0206/2012, B7-0207/2012, B7-0208/2012, B7-0210/2012 et B7-0211/2012

*(Majorité simple requise)*

*(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 5)*

PROPOSITION DE RÉSOLUTION COMMUNE RC-B7-0202/2012

(remplaçant les B7-0202/2012, B7-0206/2012, B7-0207/2012, B7-0208/2012, B7-0210/2012 et B7-0211/2012):

déposée par les députés suivants:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Ivo Belet, Werner Langen, Ioannis Kasoulides, Tokia Saïfi, Lena Kolarska-Bobińska, Monica Luisa Macovei, Roberta Angelilli, Ria Oomen-Ruijten, Eduard Kukan, Alojz Peterle, Jarosław Leszek Wałęsa, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Csaba Sógor, Laima Liucija Andrikiienė, Mario Mauro, Tunne Kelam, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska et Arnaud Danjean, au nom du groupe PPE,

Véronique De Keyser, Ana Gomes, Pino Arlacchi, Marc Tarabella et Barbara Weiler, au nom du groupe S&D,

Wolf Klinz, Marietje Schaake, Robert Rochefort, Marielle de Sarnez, Graham Watson, Ramon Tremosa i Balcells, Izaskun Bilbao Barandica, Johannes Cornelis van Baalen, Louis Michel, Anneli Jäätteenmäki et Kristiina Ojuland, au nom du groupe ALDE,

Barbara Lochbihler et Jean Lambert, au nom du groupe Verts/ALE,

Geoffrey Van Orden, Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki et Adam Bielan, au nom du groupe ECR,

Helmut Scholz, au nom du groupe GUE/NGL.

Adopté (P7\_TA(2012)0142)

## **10.6. Sécurité juridique des investissements européens en dehors de l'Union européenne (vote)**

Propositions de résolution B7-0214/2012, B7-0215/2012, B7-0216/2012, B7-0217/2012, B7-0218/2012 et B7-0219/2012

*(Majorité simple requise)*

*(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 6)*

PROPOSITION DE RÉSOLUTION COMMUNE RC-B7-0214/2012

(remplaçant les B7-0214/2012, B7-0215/2012, B7-0216/2012 et B7-0217/2012):

déposée par les députés suivants:

Joseph Daul, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jaime Mayor Oreja, Ioannis Kasoulides, Luis de Grandes Pascual, Jean-Pierre Audy, Daniel Caspary, Francisco José Millán Mon, Veronica Lope Fontagné, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Carmen Fraga Estévez, Pablo Zalba Bidegain, María Auxiliadora Correa Zamora, Antonio López-Istúriz White, Santiago Fisas Aixela, Esther Herranz García, Carlos José Iturgaiz Angulo, Eva Ortiz Vilella, Rosa Estaràs Ferragut, Cristina Gutiérrez-Cortines, Pilar del Castillo Vera, Salvador Garriga Polledo, Gabriel Mato Adrover, Pablo Arias Echeverría, Alejo Vidal-Quadras, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Pilar Ayuso, Juan Andrés Naranjo Escobar et Teresa Jiménez-Becerril Barrio, au nom du groupe PPE,

María Muñiz De Urquiza, Luis Yáñez-Barnuevo García et Enrique Guerrero Salom, au nom du groupe S&D,

Izaskun Bilbao Barandica et Ramon Tremosa i Balcells, au nom du groupe ALDE,

Charles Tannock, Robert Sturdy, Jan Zahradil, Edvard Kožušník et Oldřich Vlasák, au nom du groupe ECR,

Fiorello Provera, au nom du groupe EFD.

Adopté (P7\_TA(2012)0143)

(Les propositions de résolution B7-0218/2012 et B7-0219/2012 sont caduques.)

#### *Interventions*

Pervenche Berès sur la procédure suivie pour l'examen du texte.

### **10.7. Impact sur les interventions de la déconcentration de la gestion de l'aide extérieure par la Commission, de ses services centraux vers ses délégations (vote)**

Rapport sur l'impact sur les interventions de la déconcentration de la gestion de l'aide extérieure par la Commission, de ses services centraux vers ses délégations [2011/2192(INI)] - Commission du développement. Rapporteur: Filip Kaczmarek (A7-0056/2012)

*(Majorité simple requise)*

*(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 7)*

#### PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté (P7\_TA(2012)0144)

### **10.8. Les femmes et le changement climatique (vote)**

Rapport sur les femmes et le changement climatique [2011/2197(INI)] - Commission des droits de la femme et de l'égalité des genres. Rapporteuse: Nicole Kiil-Nielsen (A7-0049/2012)

*(Majorité simple requise)*

*(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 8)*

#### PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté (P7\_TA(2012)0145)

### **10.9. La biodiversité, notre assurance-vie et notre capital naturel - Stratégie de l'UE à l'horizon 2020 (vote)**

Rapport sur la biodiversité, notre assurance-vie et notre capital naturel - Stratégie de l'UE à l'horizon 2020 [2011/2307(INI)] - Commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire. Rapporteur: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0101/2012)

*(Majorité simple requise)*

*(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 9)*

#### PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté (P7\_TA(2012)0146)

## **10.10. Révision du sixième programme d'action pour l'environnement et définition des priorités du septième programme d'action pour l'environnement (vote)**

Rapport sur la révision du sixième programme d'action pour l'environnement et la définition des priorités du septième programme d'action pour l'environnement – Un environnement meilleur pour une vie meilleure [2011/2194(INI)] - Commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire. Rapporteur: Jo Leinen (A7-0048/2012)

*(Majorité simple requise)*

*(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 10)*

### PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté (P7\_TA(2012)0147)

#### *Interventions*

Jörg Leichtfried sur la conduite des votes.

## **11. Explications de vote**

### *Explications de vote par écrit:*

Les explications de vote données par écrit, au sens de l'article 170 du règlement, figurent au compte rendu in extenso de la présente séance.

### *Explications de vote orales:*

#### **Rapport László Tóké - A7-0057/2012**

Emma McClarkin, Iva Zanicchi, Jan Kozłowski, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Norica Nicolai, Charles Tannock, Bernd Posselt et Mitro Repo

#### **Rapport Silvia-Adriana Țicău - A7-0083/2012**

Charles Tannock

#### **Situation au Mali RC-B7-0201/2012**

Mariya Nedelcheva, Elena Băsescu, Charles Tannock et Bernd Posselt

#### **Situation en Birmanie RC-B7-0202/2012**

Bernd Posselt

#### **Sécurité juridique des investissements européens en dehors de l'Union européenne RC-B7-0214/2012**

Norica Nicolai

#### **Rapport Filip Kaczmarek - A7-0056/2012**

Charles Tannock

#### **Rapport Nicole Kiil-Nielsen - A7-0049/2012**

Mitro Repo, Elena Băsescu, Norica Nicolai, Philip Claeys, Sirpa Pietikäinen et Miroslav Mikolášik

#### **Rapport Gerben-Jan Gerbrandy - A7-0101/2012**

George Lyon, Elena Băsescu et Sirpa Pietikäinen

## **12. Corrections et intentions de vote**

Les corrections et intentions de vote figurent sur le site de "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" et dans la version imprimée de l'annexe "Résultats des votes par appel nominal".

La version électronique sur Europarl sera mise à jour régulièrement pendant une durée maximale de deux semaines après le jour du vote.

Passé ce délai, la liste des corrections et intentions de vote sera close aux fins de traduction et de publication au Journal officiel.

## **13. Décisions concernant certains documents**

Lors de sa réunion du 12 avril 2012, la Conférence des présidents a pris note de la demande de la commission du développement de retirer le rapport d'initiative suivant: Rôle joué par les droits de propriété, le régime de la propriété et la création de richesses pour éradiquer la pauvreté et favoriser le développement durable dans les pays en développement (2011/2009), qui avait reçu l'autorisation de la Conférence des présidents le 12 janvier 2012.

### **Décision d'établir des rapports d'initiative (article 42 du règlement)**

commission EMPL

- Information et consultation des salariés; anticipation et gestion des restructurations (2012/2061 (INI))

### **Décision d'établir des rapports d'initiative (article 48 du règlement)**

commission AFET

- Réexamen de la stratégie de l'Union en matière de droits de l'homme (2012/2062(INI)) (avis: DEVE, LIBE)

commission CONT

- Critères de sélection et procédures de nomination des membres de la Cour des comptes européenne (2012/2064(INI))

commission CULT

- Protéger les enfants dans le monde numérique (2012/2068(INI)) (avis: ITRE, LIBE, IMCO)

commission DEVE

- Rapport 2011 sur la cohérence des politiques européennes au service du développement (2012/2063(INI)) (avis: AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, LIBE, INTA)

- Travaux de l'Assemblée parlementaire paritaire ACP-UE en 2011 (2012/2048(INI))

commission EMPL

- Risques liés à l'amiante pour la santé au travail et perspectives d'élimination complète de l'amiante encore existante (2012/2065(INI))

(avis: ENVI)

commission ENVI

- Protection de la santé publique contre les perturbateurs endocriniens (2012/2066(INI))

commission TRAN

- Droits des passagers dans tous les modes de transport (2012/2067(INI))

(avis: IMCO)

### **Décision d'établir des rapports d'initiative (article 119, paragraphe 1, du règlement)**

commission AFET

- Rapport annuel du Conseil au Parlement européen sur la politique étrangère et de sécurité commune (2012/2050(INI))

(avis: BUDG)

### **Décision d'établir des rapports d'initiative (article 205, paragraphe 2, du règlement)**

commission PETI

- Rapport annuel sur les activités du Médiateur européen en 2011 (2012/2049(INI))

### **Modification de saisine de commissions**

commission EMPL

- Fonds d'entrepreneuriat social européens (COM(2011)0862 - C7-0489/2011 - 2011/0418(COD))

renvoyé fond: ECON

avis: EMPL, JURI, IMCO

- Conditions de travail des femmes dans le secteur des services (2012/2046(INI))

renvoyé fond: FEMM

avis: EMPL

commission AFCO

- Vingt-huitième rapport annuel sur le contrôle de l'application du droit de l'Union européenne (2010) (2011/2275(INI))

renvoyé fond: JURI

avis: PETI, AFCO, IMCO

commission TRAN

- Stratégie pour la région atlantique dans le cadre de la politique de cohésion de l'Union (2011/2310 (INI))

renvoyé fond: REGI

avis: TRAN

### **Commissions associées (article 50 du règlement)**

commission IMCO

- Règlement extrajudiciaire des litiges de consommation et portant modification du règlement (CE) n° 2006/2004 et de la directive 2009/22/CE (directive relative au RELC) (COM(2011)0793 - C7-0454/2011 - 2011/0373(COD))

Commissions associées IMCO, JURI



(Suite à la décision de la Conférence des présidents du 12.04.2012)

commission ITRE

- Programme stratégique d'innovation de l'Institut européen d'innovation et de technologie (EIT): la contribution de l'EIT à une Europe plus innovante (COM(2011)0822 - C7-0462/2011 – 2011/0387 (COD))

Commissions associées ITRE, CULT

(avis: CULT, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, JURI)

(Suite à la décision de la Conférence des présidents du 12.04.2012)

- Modification du règlement (CE) n° 294/2008 portant création de l'Institut européen d'innovation et de technologie (COM(2011)0817 - C7-0467/2011 - 2011/0384(COD))

Commissions associées ITRE, CULT

(avis: CULT, EMPL, BUDG, JURI)

(Suite à la décision de la Conférence des présidents du 12.04.2012)

commission JURI

- Exigences spécifiques applicables au contrôle légal des comptes des entités d'intérêt public (COM(2011)0779 - C7-0470/2011 - 2011/0359(COD))

Commissions associées JURI, ECON

(avis: ECON, ITRE, IMCO)

(Suite à la décision de la Conférence des présidents du 12.04.2012)

#### **14. Déclarations écrites inscrites au registre (article 123 du règlement)**

Nombre de signatures recueillies par les déclarations écrites inscrites au registre (article 123, paragraphe 3, du règlement):

N° document	Auteur	Signatures
0001/2012	Dominique Vlasto, Sonia Alfano, Raül Romeva i Rueda, Marc Tarabella	151
0002/2012	Sabine Lösing, Sonia Alfano, Ana Gomes, Rui Tavares	95
0003/2012	Gabriele Albertini, Lena Kolarska-Bobińska, Niccolò Rinaldi, David-Maria Sassoli	352
0004/2012	Mary Honeyball, Véronique De Keyser, Seán Kelly, Bill Newton Dunn, Marie-Christine Vergiat	248
0005/2012	Sabine Lösing, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer	80
0006/2012	George Lyon, Esther de Lange, Dan Jørgensen, Marit Paulsen, Janusz Wojciechowski	91
0007/2012	Filip Kaczmarek, Maria Badia i Cutchet, Michael Gahler, Catherine Grèze, Fiona Hall	197
0008/2012	Claudiu Ciprian Tănăsescu, Corina Crețu, Michèle Striffler, Eleni Theocharous	60
0009/2012	Oreste Rossi	10
0010/2012	Sergio Paolo Francesco Silvestris, Paolo De Castro, Andreas Mölzer, Eva Ortiz Vilella, Ewald Stadler	271
0011/2012	Antigoni Papadopoulou, João Ferreira, Jim Higgins, Antonia Parvanova, Raül Romeva i Rueda	273

0012/2012	George Sabin Cutaş, Gaston Franco, Satu Hassi, Daciana Octavia Sârbu	87
0013/2012	Tanja Fajon, Roberta Angelilli, Cecilia Wikström	80
0014/2012	Raül Romeva i Rueda, Kriton Arsenis, Willy Meyer, Michèle Rivasi, Oreste Rossi	71
0015/2012	Mario Borghezio, Magdi Cristiano Allam, Philippe de Villiers, Nigel Farage, Francesco Enrico Speroni	20
0016/2012	Joseph Daul, Enrique Guerrero Salom, Cristiana Muscardini, Niccolò Rinaldi, Gianluca Susta	54
0017/2012	Elmar Brok, Margrete Auken, Ryszard Czarnecki, Cornelis de Jong, Kristiina Ojuland	25
0018/2012	Antonio López-Istúriz White, Alexander Alvaro, Edit Herczog, Zuzana Roithová	53

## 15. Transmission des textes adoptés au cours de la présente séance

Conformément à l'article 179, paragraphe 2, du règlement, le procès-verbal de la présente séance sera soumis à l'approbation du Parlement au début de la prochaine séance.

Avec l'accord du Parlement, les textes adoptés seront transmis dès à présent à leurs destinataires.

## 16. Calendrier des prochaines séances

Les prochaines séances se tiendront les 9 mai 2012 et 10 mai 2012.

## 17. Interruption de la session

La session du Parlement européen est interrompue.

La séance est levée à 13 h 15.

Klaus Welle  
*Secrétaire général*

Martin Schulz  
*Président*

## LISTE DE PRESENCE

20.4.2012

Ont signé :

Abad, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andersdotter, Andreasen, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Audy, Margrete Auken, Ayala Sender, Aylward, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Băsescu, Batten, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennion, Berès, Berlinguer, Berman, Besset, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Borghezio, Borsellino, Borys, Boștinăru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bratkowski, Brepoels, Březina, Brons, Brzobohatá, Bullmann, Busuttil, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Castex, del Castillo Vera, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Cochet, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correa Zamora, Cortés Lastra, Silvia Costa, Costello, Cozzolino, Cramer, Crețu, Creutzmann, Crocetta, Cronberg, Cuschieri, Cutaș, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, De Castro, De Keyser, Delli, Delvaux, Désir, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droussas, Duff, Durant, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Fajmon, Fajon, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Fisas Ayxela, Flašiková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goerens, Gomes, Göncz, Goulard, Gräßle, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gustafsson, Gutiérrez Prieto, Hadjigeorgiou, Haglund, Fiona Hall, Handzlik, Hannan, Harbour, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Hibner, Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hortefeux, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Irigoyen Pérez, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jeggle, Jensen, Johansson, Jordan, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klaß, Kleva, Klinz, Klute, Koch, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kuhn, Kukan, Kurski, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Le Grip, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lyon, McAvan, McClarkin, McGuinness, Macovei, Malinov, Manders, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Melo, Merkies, Mészáros, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Miranda, Mirsky, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Naranjo Escobar, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neved'alová,

Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nitras, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Ortiz Vilella, Óry, Oviir, Pack, Paleckis, Paliadeli, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Peillon, Perello Rodriguez, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Provera, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Rivasi, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Silvestris, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Speroni, Stadler, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Striffler, Surján, Susta, Swinburne, Szájer, Szegedi, Tabajdi, Tannock, Tarabella, Tarand, Tavares, Keith Taylor, Rebecca Taylor, Teixeira, Terho, Thein, Theoharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Toia, Tóké, Tomaševski, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Turmes, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vajgl, Válean, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasák, Voss, Wałęsa, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wils, Hermann Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zalba Bidegain, Zanicchi, Zaroni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zijlstra, Zile, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka

Observateurs

Božinović, Grubišić, Plenković, Vuljanić